



**Departamento de Policía de Albany
&
Junta de Ciudadanos Supervisora de la Policía**



FORMULARIO DE QUEJAS DE CIUDADANOS

La Junta de Ciudadanos Supervisora de la Policía (JCSP) de Albany, anima a cualesquiera personas que crean tener una queja legítima referente a mala conducta de la policía, a que presenten dicha queja al Departamento de Policía de Albany (DPA) o la Junta de Ciudadanos Supervisora de la Policía (JCSP). Las alegaciones de mala conducta incluyen, pero no se limitan, a quejas sobre uso de fuerza excesiva o violaciones de los derechos civiles de individuos (definición de la cual incluye quejas pertenecientes a orientación sexual).

Las metas de la JCSP son mejoramiento de la comunicación entre el Departamento de la Policía y la comunidad, incrementar la responsabilidad y credibilidad ante el público y crear una supervisión del procesamiento de quejas libre de prejuicios y al corriente de prácticas policiales. Debido a lo importante de la confianza pública ejercida por miembros del Departamento de la Policía de Albany, y la importancia de mantener esa confianza e integridad del Departamento, es imperativo que el Departamento investigue con prontitud y a fondo todas las quejas y acusaciones contra un oficial de la policía con miras a proteger al oficial mismo, el Departamento y los residentes de la Ciudad de Albany.

La Junta reconoce que el acto de llenar el formulario, así como el de presentar una queja, puede ser desanimador y de mucha tensión. La Junta, en consecuencia, ha hecho arreglos con agrupaciones civiles y organizaciones para que presten ayuda llenando el formulario y sigan observando el procesamiento de la querrela. La Junta está convensida de que ofertas de ayuda de buena fe, hechas a posibles querellantes por agrupaciones civiles, beneficiarán no sólo al querellante en particular y a la comunidad en general, sino también, al Departamento de la Policía de Albany.

La hoja adjunta contiene una lista de agencias que se han comprometido a prestar ayuda a querellantes mientras llenan el formulario de quejas, y que a solicitud, prestarán ayuda, acompañando al querellante durante el curso de la investigación.

Por favor note: El formulario de quejas debe ser firmado por el/la querellante mismo/a.

Una vez lleno, el formulario debe ser presentado ante cualquier puesto del Departamento de Policía de Albany o ante la Junta de Ciudadanos Supervisora de la Policía, a través del Centro de Leyes Gubernamentales (Government Law Center, Albany Law School) 80 New Scotland Ave., Albany, N.Y. 12208-3494. La persona presentando la queja puede someter el formulario usando los services del correo.

Organizaciones para que Presten Ayuda Llenando el Formulario de Quejas

Albany Community Development Agency
200 Henry Johnson Boulevard, Albany, NY 12210
Phone: 518.434.5240

Albany Housing Authority - Administration Building
200 South Pearl Street, Albany, NY 12202
Phone: 518.641.7500

Center for Law & Justice
220 Green Street, Albany, NY 12202
Phone: 518.427.8361

New York Civil Liberties Union - Capital Region Chapter
90 State Street, Suite 518, Albany, NY 12207
Phone: 518.436.8594

Pride Center of the Capital Region
332 Hudson Avenue, Albany, NY 12210
Phone: 518.462.6138

Sitios Adicionales con Formularios de Quejas Disponibles

Albany Public Library
(All Branches)

Citizen Action of New York
94 Central Avenue, Albany, NY 12206
Phone: 518.464.4600

Government Law Center
Albany Law School
2 Notre Dame Drive, Building 2000, Albany, NY 12208
Phone: 518.445.2329

State University at Albany - EOP Office
1400 Washington Avenue, LI94, Albany, NY 12222
Phone: 518.442.5180



**Departamento de Policía de Albany
&
Junta de Ciudadanos Supervisora de la Policía**



FORMULARIO DE QUEJAS DE CIUDADANOS

****Véase documento adjunto con guías para llenar y presentar este Formulario.****

Nombre de la persona presentando la queja: _____

Dirección domiciliar _____ **Apto.#** _____

Ciudad/Estado/Area Postal _____ **No. de teléfono** _____

El Email _____

Información Facultativa

Esta información es recaudada con fines estadísticos, y es completamente voluntaria. Si se provee o no esta información no afectará el resultado de esta investigación.

Género _____ Raza/Grupo étnico _____ Ocupación _____

Identificación de Empleado(s) del Departamento de Policía complicado(s) en el incidente, si se sabe:

Nombre _____ No. de Placa _____ No. de vehículo _____

Descripción del Empleado: Género _____ Raza/Grupo étnico _____ Uniformado? Sí o No

Nombre _____ No. de Placa _____ No. de vehículo _____

Descripción del Empleado: Género _____ Raza/Grupo étnico _____ Uniformado? Sí o No

Testigo(s) y/o persona(s) al corriente del incidente. Provea Nombre(s), Dirección(es) de domicilio y Número(s) de teléfono

Persona ayudando a presentar la queja por escrito:

Nombre _____ Agencia/Afiliación _____

Dirección domiciliar _____ Teléfono _____

